

# Canon

## *PowerShot* *SX730 HS*

Руководство по началу работы  
с цифровой камерой

РУССКИЙ

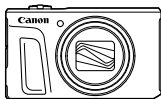
ERC

CEL-SX1HA201

## Комплект поставки

Перед использованием проверьте наличие в комплекте поставки камеры перечисленных ниже комплектующих.

Если что-либо отсутствует, обращайтесь по месту приобретения камеры.



Камера



Аккумулятор  
NB-13L\*1



Зарядное устройство  
CB-2LHE



Ремень для запястья\*2


\*1 Не снимайте с аккумулятора клейкую пленку.

\*2 Инструкции по установке см. в *Руководстве пользователя камеры*, которое можно загрузить с веб-сайта Canon.

- Прилагается также печатный материал.
- Карта памяти не входит в комплект поставки.

## Поддерживаемые карты памяти

Карты памяти не входят в комплект поставки. Приобретите требуемую карту одного из указанных ниже видов. Эти карты памяти могут использоваться независимо от их емкости. Подробные сведения о количестве кадров и времени съемки на карту памяти см. в разделе «Технические характеристики» загружаемого *Руководства пользователя камеры*.

- Карты памяти SD\*1
- Карты памяти SDHC\*1\*2
- Карты памяти SDXC\*1\*2 

\*1 Карты, соответствующие стандартам SD. Однако работа с данной камерой проверена не для всех карт памяти.

\*2 Также поддерживаются карты памяти UHS-I.

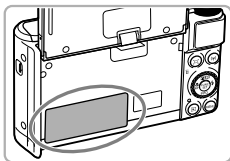
## Руководства и программное обеспечение



Руководства и программное обеспечение можно загрузить из Интернета по следующему URL-адресу.

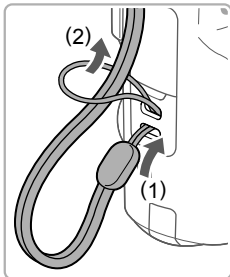
<http://www.canon.com/icpd/>

- На компьютере, подключенном к Интернету, перейдите по указанному выше URL-адресу.
- Перейдите на сайт для своей страны или региона.
- Для просмотра руководств требуется программа Adobe Reader.
- Программное обеспечение можно также загрузить из Интернета по приведенному выше URL-адресу. Инструкции по загрузке и установке программного обеспечения см. в *Руководстве пользователя камеры*, доступном для загрузки.



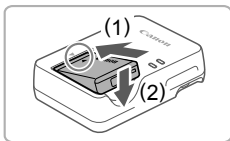
- При загрузке руководств или программного обеспечения может потребоваться ввести серийный номер (номер корпуса). В таком случае введите номер, указанный на корпусе камеры под экраном.

## Начальная подготовка



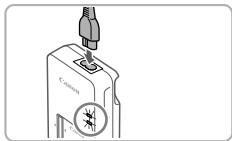
### 1 Закрепите ремень.

- Проденьте конец ремня через крепление ремня (1), а затем протяните другой конец ремня сквозь петлю на пружинном конце (2).



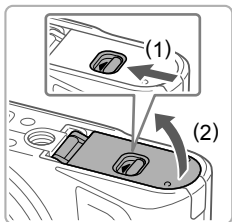
### 2 Установите аккумулятор.

- Совместив метки ▲ на аккумуляторе и зарядном устройстве, установите аккумулятор, нажав на него внутрь (1) и опустив (2).



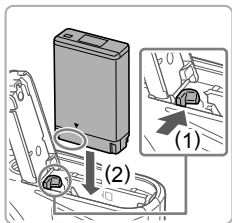
### 3 Зарядите аккумулятор.

- Подключите кабель питания к зарядному устройству, затем подключите другой конец кабеля к электрической розетке.
- Индикатор зарядки загорается оранжевым цветом, и начинается зарядка.
- После завершения зарядки цвет индикатора изменяется на зеленый. Извлеките аккумулятор.
- Подробные сведения о времени зарядки, а также о количестве кадров и времени съемки с полностью заряженным аккумулятором см. в разделе «Технические характеристики» загружаемого *Руководства пользователя камеры*.



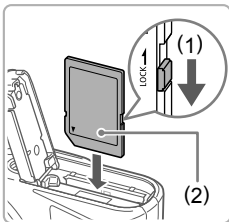
### 4 Откройте крышку.

- Сдвиньте переключатель (1) и откройте крышку (2).



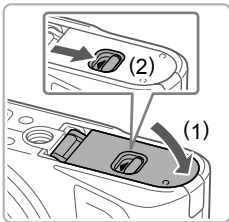
### 5 Установите аккумулятор.

- Взяв аккумулятор клеммами в показанном положении, удерживайте фиксатор аккумулятора нажатым в направлении (1) и установите аккумулятор в направлении (2) до защелкивания фиксатора.
- Аккумулятор, вставленный в неправильной ориентации, не фиксируется в правильном положении. При установке аккумулятора обязательно проверяйте правильность его ориентации и надежность фиксации.
- Чтобы снять аккумулятор, нажмите фиксатор аккумулятора в направлении стрелки.



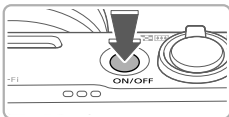
## 6 Проверьте переключатель защиты от записи на карте и установите карту памяти.

- Запись на карты памяти с переключателем защиты от записи невозможна, если переключатель находится в положении блокировки. Сдвиньте переключатель в направлении (1).
- Установите карту памяти этикеткой (2) в показанной ориентации до фиксации со щелчком.
- Для извлечения карты памяти нажмите на нее до щелчка, затем медленно отпустите карту.



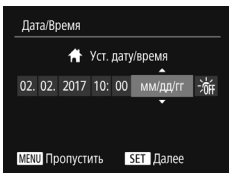
## 7 Закройте крышку.

- Опустите крышку (1) и, прижимая крышку вниз, сдвиньте переключатель фиксации его в закрытом положении (2).
- Если крышка не закрывается, убедитесь, что на шаге 2 аккумулятор вставлен в правильной ориентации.



## 8 Включите камеру.

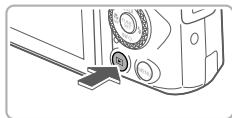
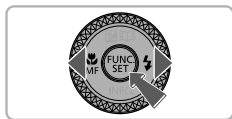
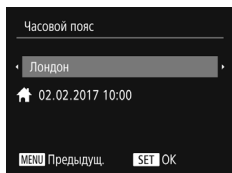
- Нажмите кнопку ON/OFF.
- Отображается экран [Дата/Время].



## 9 Установите дату и время.

- Кнопками [◀][▶] выберите значение.
- Кнопками [▲][▼] и диском [●] установите дату и время.
- После завершения нажмите кнопку [FUNC/SET].





## 10 Установите свой домашний часовой пояс.

- Кнопками [◀][▶] выберите свой домашний часовой пояс.
- После завершения нажмите кнопку [FUNC SET]. После подтверждающего сообщения экран настройки больше не отображается.
- Чтобы выключить камеру, нажмите кнопку ON/OFF.

## 11 Установите язык.

- Нажмите кнопку [▶].
- Нажмите кнопку [FUNC SET] и, не отпуская ее, сразу же нажмите кнопку [MENU].
- Кнопками [▲][▼][◀][▶] или диском [●] выберите язык, затем нажмите кнопку [FUNC SET].

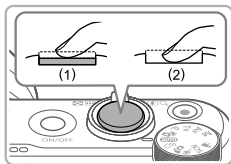
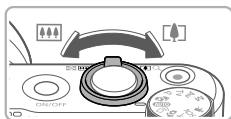
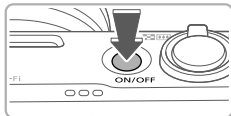
## Изменение даты и времени

- Для настройки даты и времени после их установки сначала нажмите кнопку [MENU] и, перемещая рычаг зумирования, выберите вкладку [📅]. Выберите пункт [Дата/Время] (кнопками [▲][▼] или диском [●]), нажмите кнопку [FUNC SET], установите дату и время, как указано на шаге 9, затем нажмите кнопку [MENU].

# Опробование камеры

## Съемка

Для полностью автоматического выбора оптимальных настроек для определенных сюжетов просто позвольте камере определять объект и условия съемки.



### 1 Включите камеру и перейдите в режим [AUTO].

- Нажмите кнопку ON/OFF.
- Поверните диск установки режима в положение [AUTO].

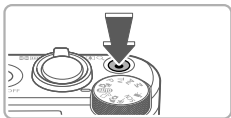
### 2 Выберите композицию кадра.

- Контролируя изображение на экране, для увеличения объекта переместите рычаг зумирования в направлении символа [📷] (положение телефото), а для уменьшения объекта переместите этот рычаг в направлении символа [📏] (широкоугольное положение).

### 3 Произведите съемку.

#### Съемка фотографий

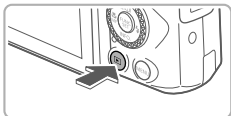
- Слегка (наполовину) нажмите кнопку спуска затвора (1).
- После завершения фокусировки камера подает два звуковых сигнала и отображаются рамки автофокусировки, указывающие области изображения, находящиеся в фокусе. Полностью нажмите кнопку спуска затвора (2).
- Если отображается сообщение [Поднимите вспышку], поднимите вспышку с помощью переключателя [⚡]. При съемке сработает вспышка. Если требуется отключить вспышку, пальцем опустите ее вниз в камеру.



## Видеосъемка

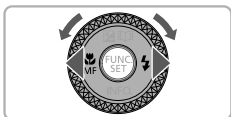
- Нажмите кнопку видеосъемки для начала съемки; снова нажмите эту кнопку для остановки съемки.

## Просмотр



### 1 Перейдите в режим воспроизведения.

- Нажмите кнопку [▶].



### 2 Выберите изображения.

- Для просмотра предыдущего или следующего снимка нажимайте кнопки [◀][▶] или поворачивайте диск [⦿].
- Видеофильмы обозначаются значком [SET▶]. Для воспроизведения видеофильмов переходите к шагу 3.



### 3 Запустите воспроизведение видеофильмов.

- Нажмите кнопку [⦿], выберите значок [▶] (кнопками [▲][▼] или диском [⦿]), затем снова нажмите кнопку [⦿].
- Начинается воспроизведение, и после завершения видеофильма отображается значок [SET▶].
- Для регулировки громкости используйте кнопки [▲][▼] во время воспроизведения.

## Удаление изображений

Для стирания изображения, выбранного на шаге 2, выполните указанные ниже операции. Помните, что стертые изображения невозможно восстановить.

- 1 Нажмите кнопку [🗑️].
- 2 После появления запроса [Стереть?] кнопками [◀][▶] или диском [⦿] выберите пункт [Стереть], затем нажмите кнопку [⦿].



## Торговые марки и лицензирование

- Microsoft и Windows являются торговыми марками или зарегистрированными торговыми марками корпорации Microsoft Corporation в США и/или других странах.
- Macintosh и Mac OS являются торговыми марками корпорации Apple Inc., зарегистрированными в США и других странах.
- App Store, iPhone и iPad являются торговыми марками корпорации Apple Inc.
- Логотип SDXC является торговой маркой корпорации SD-3C, LLC.
- HDMI, High-Definition Multimedia Interface и логотип HDMI являются торговыми марками корпорации HDMI Licensing LLC.
- Wi-Fi®, Wi-Fi Alliance®, WPA™, WPA2™ и Wi-Fi Protected Setup™ являются торговыми марками или зарегистрированными торговыми марками альянса Wi-Fi Alliance.
- Символ и логотипы Bluetooth® являются зарегистрированными торговыми марками, которые принадлежат корпорации Bluetooth SIG, Inc., и любое использование таких марок корпорацией Canon Inc. производится по лицензии. Остальные торговые марки и торговые наименования являются собственностью соответствующих владельцев.
- N-метка является торговой маркой или зарегистрированной торговой маркой NFC Forum, Inc. в США и других странах.
- Все остальные торговые знаки являются собственностью соответствующих владельцев.
- В данном устройстве используется технология exFAT, лицензированная у корпорации Microsoft.
- This product is licensed under AT&T patents for the MPEG-4 standard and may be used for encoding MPEG-4 compliant video and/or decoding MPEG-4 compliant video that was encoded only (1) for a personal and non-commercial purpose or (2) by a video provider licensed under the AT&T patents to provide MPEG-4 compliant video. No license is granted or implied for any other use for MPEG-4 standard.

\* Приводится на английском языке согласно требованиям.

## Ограничение ответственности

- Несанкционированное тиражирование данного Руководства запрещено.
- Все измерения основаны на стандартах тестирования Canon.
- Информация может быть изменена без уведомления, так же как и технические характеристики и внешний вид изделия.
- Фактический вид оборудования может несколько отличаться от показанного на иллюстрациях и примерах экрана из данного Руководства.
- Независимо от указанного выше, компания Canon не несет ответственности за любой ущерб, связанный с использованием данного продукта.

Страна происхождения: см. на коробке.

Дата производства: дата производства этого изделия указана на коробке.

ООО «Канон Ру»

Серебряническая набережная, 29, 8-й этаж, бизнес-центр «Серебряный город», Москва, 109028, Россия

«CANON INC.»

3-30-2 Шимомаруко, Охта-ку, Токио, 146-8501, Япония

Импортер для Белоруссии

Контактная информация указана на коробке.

Храните в безопасном месте.

Утилизация продукции

Данную продукцию следует утилизировать должным образом, в соответствии с действующим национальным и местным законодательством.

## Технические характеристики

<b>Источник питания</b>	Аккумулятор NB-13L
<b>Габариты (на основе рекомендаций CIPA)</b>	110,1 x 63,8 x 39,9 мм
<b>Вес (на основе рекомендаций CIPA)</b>	Прибл. 300 г (включая аккумулятор и карту памяти) Прибл. 276 г (только корпус камеры)

**ВНИМАНИЕ**

СУЩЕСТВУЕТ РИСК ВЗРЫВА, ЕСЛИ ВСТАВЛЕН АККУМУЛЯТОР НЕПРАВИЛЬНОГО ТИПА. УТИЛИЗИРУЙТЕ ОТРАБОТАННЫЕ АККУМУЛЯТОРЫ В СООТВЕТСТВИИ С ТРЕБОВАНИЯМИ МЕСТНОГО ДЕЙСТВУЮЩЕГО ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВА.

Для обеспечения правильной работы этого изделия рекомендуется использовать оригинальные дополнительные принадлежности компании Canon.

– Интерфейсный кабель IFC-600PCU

HDMI-кабель (со стороны камеры: типа D): используйте один из имеющихся в продаже кабелей длиной не более 2,5 м.

Графические обозначения на оборудовании



Оборудование класса II



Постоянный ток

Модель имеет номер PC2329 (включая модуль WLAN модели ES200 и модуль BLE модели WM500). Для определения своей модели проверьте номер, начинающийся с PC, на наклейке на нижней панели камеры или на тыльной стороне наклоняемого экрана.

Страны и регионы, в которых разрешено использование функции беспроводной связи.

— Использование функции беспроводной связи ограничено в некоторых странах и регионах, и за их незаконное использование в национальном или местном законодательстве могут быть предусмотрены наказания. Во избежание нарушения законодательства в отношении беспроводной связи посетите веб-сайт Canon и проверьте, где разрешено их использование.

Обратите внимание, что компания Canon не несет ответственности за любые возможные проблемы, связанные с использованием функции беспроводной связи в других странах и регионах.

Любые из следующих действий могут повлечь юридические наказания:

- изменение или модифицирование изделия;
- снятие с изделия сертификационных наклеек.

Запрещается использовать предусмотренную в данном изделии функцию беспроводной связи рядом с медицинским и другим электронным оборудованием.

Использование функции беспроводной связи рядом с медицинским или иным электронным оборудованием может отрицательно влиять на работу этих устройств.

**CANON EUROPA N.V.** Bovenkerkerweg 59, 1185 XB Amstelveen, The Netherlands  
**CANON INC.** 30-2, Shimomaruko 3-chome, Ohta-ku, Tokyo 146-8501, Japan

Complies with  
IMDA Standards  
DB00671

Некоторые логотипы технических стандартов, которым соответствует камера, можно просмотреть на экране, выбрав MENU ► вкладка [f] ► [Отображ. логотипа сертиф.].